

LICEO STATALE "GALILEO GALILEI" - CARAVAGGIO

UNDERGROUND

Anno XIX, n. 2

Marzo 2011



DESTINAZIONE SVEZIA

IL LICEO

- 12 Interviste in pillole
- 13 Open Day in Cattolica
- 14 Il nostro Urlo di gioia
- 17 27 gennaio
- 26 Studenti a tu per tu con le ballate medievali

SPECIALE SVEZIA

- 3 Un ponte per la Svezia
- 4 Sweden!
- 5 A Wonderful Experience in Sweden
- 6 Svezia: avventure sotto zero
- 8 Una forte esperienza
- 10 Un ponte per sei culture



CONCORSI

- 26 I libri e i film misteriosi

CLUB

- 18 The Social Network
- 21 Sonata a Kreutzer
- 22 Aspettando Godot
- 24 La magia della poesia

UN PONTE PER LA SVEZIA

di Arianna Bossi, 21

Quest'anno la nostra scuola ha iniziato un progetto denominato "Bridges" ("Ponti") e il gruppo di studenti scelti per partire per la Svezia, prima meta del programma di scambio, era formato da Alice Peverata e Stefano Moro (2°A), Paola Ferrandi (2°F), Nina Zoe Russ (2°G), Arianna Bossi e Dalila Legrenzi (2°I) e dai professori Massimiliano Gusmano e Renato Dametti.

La nostra avventura è cominciata il 12 Dicembre 2010, all'aeroporto di Malpensa, dove abbiamo preso un volo diretto per Stoccolma. Arrivati a destinazione ci ha accolti un clima nevoso e gelido, ma le famiglie ospitanti ci hanno salutato calorosamente e portati in macchina sull'isola di Lidingö (un quartiere nei dintorni della città, dove avremmo abitato per circa una settimana).

Il giorno dopo ci attendeva la parata di Santa Lucia, festa molto sentita, organizzata e interpretata dagli studenti della scuola (Högsåtra Skola) che abbiamo frequentato fino al 16 Dicembre: i ragazzi erano vestiti di bianco e cantavano e ballavano le loro danze tipicamente natalizie portando delle candele nelle mani o sulla testa.



Dopo esserci conosciuti meglio, anche attraverso alle presentazioni che ciascun gruppo aveva preparato, abbiamo pranzato nella mensa tutti insieme e visitata la scuola. Il sistema scolastico è molto diverso da quello italiano: ci sono sette anni di studio (fino a sedici anni compiuti) e

l'istituto da noi frequentato dava grande spazio ad attività pratiche.



Nei giorni seguenti abbiamo potuto partecipare a qualche laboratorio come Origami, cantare tutti insieme canzoni famose e tipiche svedesi, guardare film in inglese, preparare biscotti nelle immense cucine del laboratorio di economia domestica, fare candele o anche preparare piccoli

Babbi Natale con pezzi di legno e stoffa!

Nel pomeriggio abbiamo visitato la Città Vecchia di Stoccolma, addobbata con decori blu, argento e oro per la giornata di festa.

Inoltre abbiamo avuto l'occasione di visitare il museo di Skansen (antico borgo centrale di Stoccolma) dove sono conservate le tipiche case svedesi con negozi e mulini, ma anche riserva per animali.

Da lì ci siamo diretti al museo del Vasa, costruito attorno all'imponente nave naufragata dopo solo 1 km del suo viaggio d'inaugurazione.

La sera di giovedì è stato molto emozionante prendere parte alla

festa di addio: eravamo tutti dispiaciuti all'idea di salutarci. Abbiamo mangiato un tipico piatto svedese e assistito all'ultimo show, ricco di musica e canti di ogni nazione partecipante. Alla fine ci siamo scattati delle foto ricordo.

Quest'esperienza ci ha dato l'occasione di conoscere nuove persone con culture e idee diverse dalle nostre; il confronto ha aperto la nostra mente a nuovi orizzonti e ci ha stimolato a conoscere meglio altre realtà. Sono nate nuove amicizie e speriamo di riuscire a mantenerci in contatto, grazie sia a questo progetto, che alla possibilità di comunicare sul sito e via mail. In questo modo potremo anche continuare a migliorare il nostro inglese!



SWEDEN!

di Arianna Bossi, 2I

We left from Malpensa Airport (Milan) on 12th December 2010. After a good flight which lasted two and a half hours, we arrived in Stockholm in the evening. We met our host families at the central station and our Swedish adventure began.

On Monday it was very nice to see the Lucia Parade performed by the Swedish students of



Högsåtra School. They sang traditional Swedish songs and they wore white dresses and they carried lots of candles as well. We took lots of pictures of this wonderful show! We also visited the school, which seemed to us to be very different from ours. We also had the chance to eat all together in the canteen where we tasted the typical Christmas porridge. In the afternoon we met all the students of the project and their teachers. It was fun playing together, teachers included.

During the following days we were busy in many activities: we sang famous songs, we played

instruments and we danced, we attended some labs of origami, candles and handicraft. We had a great time together and we got the chance of sharing our countries' traditions. In our free time we visited the Old Town: we took a fantastic tour but... it was really cold! A thick cover of snow was to be seen everywhere together with many beautiful Christmas decorations. On Wednesday we went to Skansen and to the Vasa Museum accompanied by our hosts. We had a walk along the old shops and houses, we admired some typical animals and Santa Clause's House.

On Thursday we went to a goodbye party. We ate a typical Swedish fast-food meal and then we took part in a great show, full of songs and cheer. We took pictures all together and we exchanged our e-mails addresses to keep in touch.

On Friday we left our host fam-

ily in the morning to go back to Italy. Unfortunately, it turned out to be more complicated than we had thought! Our flight was actually cancelled while we were already sitting on the aircraft. So, we had to spend the night at the airport and catch a flight to Brussels the next morning. Once arrived in Belgium, we then flew to Verona in the afternoon. On Sunday night we finally arrived home tired but happy.

It was an amazing and inspiring experience: I really hope to keep in touch with our new friends!



A Wonderful Experience in Sweden

di Dalila Legrenzi, 21.

Sweden is a country located in the east of the Scandinavian peninsula. Apart from this, for me Sweden is synonymous of strong patriotism and magical traditions. Their culture is typically Nordic and I personally love this kind of traditions. Cold countries have always fascinated me since I was a child so, for me, having the opportunity of spending a week with Swedish people was the most beautiful Christmas gift I could ever receive.

Our journey, I'm talking about me and other five of my schoolmates, started on 12th December from Malpensa Airport. We took the plane and two hours and half later we were in Stockholm. I had never seen so much snow: everything was white and this conveyed a sense of total peace of mind. Moreover, if you looked at the houses, their colours and shape, it looked as if we were in Santa Claus' village. It was incredible!

Meeting our hosts was on the one hand terrifying, because we



wanted to make a good impression and on the other very exciting because our adventure had really started. I was lucky: the Lidfelt family was very kind and patient to me; they know Italy and its culture and tradition, so they explained everything to me making compar-

isons with my hometown. Emma, the thirteen-year-old girl who hosted me, was very intelligent and nice and that week I became jealous of her English: in Sweden they all speak it very fluently.

The Swedish school system is totally different from ours, but pretty interesting, too. They made a lot of practical activities: home economics, music, handicraft and do-it-yourself. I tried each of these subjects and my opinion is that they are very useful, especially the cooking lab: it teaches you what to do when you're at home alone. Personally I go into panic when there's no one who cooks for me.

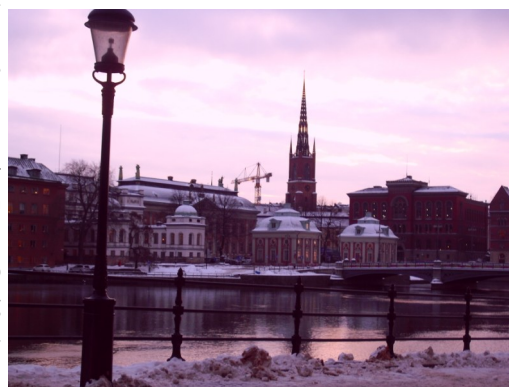
I also fell in love with the city of Stockholm: colourful buildings and big bridges on the river; it seemed to be in a film of the 50's. Besides, Christmas lights and snow made it look romantic; having a walk in the Old Town and visiting the Christmas market was relaxing. Museums were very interesting, too. We visited the "Skansen" and "Vasa" museums. The second one is undoubtedly my favourite: looking at this big ship was nice and lots of fun: when I was a child I wanted to be a pirate!

Swedish food is also tasty! Well, except for the porridge we ate at the canteen. It's a typical dish with rice, milk and cinnamon. I didn't like it at all. On the contrary, I appreciated salmon, meatballs with berry sauce and Swedish tea: they drink it more often than water. At night, after dinner, my host family and I had a chat sitting at the table with a cup of tea: it's the best way to spend time instead of watching TV or just staying in your bedroom by yourself. In Sweden,

they get up early, but they go to bed early, as well: we usually went to bed at 10 p.m.



I think that this kind of experiences helps you to grow up and it helped me a lot: getting to know another culture is the best way to understand that you're not alone in the world and maybe you could appreciate your home and your way of living more. Meeting new people, not only Swedish, but also Greek, German, Polish and Romanian broadened my mind. I made lots of new friends, especially a Greek girl, and I came into contact with new ideas, some of which were totally unknown to me. I really hope to go back to Sweden one day, maybe to attend university in such a fantastic country.



SVEZIA: AVVENTURE SOTTO ZERO

di Nina Zoe Russ, 2G.

Il 12 dicembre è iniziata la mia fantastica esperienza in Svezia.

Un'avventura condivisa con altri ragazzi della mia età e della mia stessa scuola: Arianna Bossi, Alice Peverata, Dalila Legrenzi, Paola Ferrandi e Stefano Moro.

Il Prof. Gusmano e il Prof. Dametti i nostri tutors!

Quel giorno mi sono recata all'aeroporto di Milano per prendere il volo diretto a Stoccolma. Appena arrivati nella ghiacciata terra nordica, ognuno di noi è stato affidato alla famiglia che lo avrebbe ospitato per la settimana seguente. Nike Lublin era la mia host, il prototipo per antonomasia della ragazza svedese: 13 anni, alta, magra, con capelli biondi e occhi azzurri.

Mi sono sentita subito a mio agio tra i numerosi componenti della mia famiglia svedese, composta da Nike, suo fratello Hamilton ed Åsa, la loro madre, quindi il patriigno Georg ed i suoi figli Gustav e Andreas.

I ritmi di vita dei ragazzi svedesi sono differenti dai nostri. La causa principale è la luce, poiché non vi sono molte ore in cui il paese è rischiarato. Ogni città è illuminata dalle prime ore del pomeriggio con decorazioni natalizie, che vivacizzano gli ambienti. La mattina ci svegliavamo sempre verso le sei e mezza, se non prima. Dopo esserci preparati, ci riunivamo per colazione, in cucina, e mangiavamo panini con salumi o formaggio, sempre accompagnati da fumanti

tazze di tè. Poi prendevamo un treno per raggiungere il liceo.

Il loro edificio scolastico è organizzato su tre piani: al primo piano vi è una biblioteca (dove i ragazzi possono prendere in prestito libri e riviste utili per lo studio, ma anche fermarsi per studiare/fare i compiti/approfondire argomenti), una sorta di sala riunione (dove ci incontravamo con tutti i partecipanti del progetto Comenius) e alcune classi. Nei corridoi ci sono gli armadietti: ogni studente ha il proprio e dei tavoli con sedie, dove i ragazzi con i loro amici si siedono, aspettando le lezioni o al termine di quest'ultime facendo i compiti assegnati. Tutte le classi sono fornite di almeno un computer ed un proiettore per la spiegazione delle lezioni. Ci sono anche aule adibite per "home economics", economia domestica, con forni, piani di lavoro, dove gli studenti imparano a cucinare e a maneggiare tutti gli strumenti di una cucina. In una di queste ho avuto il privilegio di preparare i *gingerbread biscuits*, tipici biscotti natalizi alla cannella.



All'ultimo piano dell'edificio si trova la *canteen*, ovvero la spaziosa mensa provvista anche di un palco

con alcuni strumenti musicali a disposizione degli studenti, dove abbiamo assistito alla suggestiva *Santa Lucia Parade* che gli studenti svedesi festeggiano con molta partecipazione.

La palestra della scuola ha ospitato tutte le rappresentazioni tipiche per il festeggiamento del Natale, con canti e la danza intorno all'albero decorato.

Molto interessante è stata l'uscita che abbiamo fatto mercoledì 15 dicembre, in cui abbiamo visitato Skansen, l'attrazione turistica più famosa di Stoccolma. Si tratta di un museo all'aria aperta, un'area di oltre 300.000 m² in cui dal 1891 sono raccolti 150 edifici di interesse storico-culturale trasportati da tutta la Svezia. In esso vi è anche il famoso giardino zoologico, dedicato alla flora nordica ed alla fauna di predatori ed animali autoctoni svedesi.

Lo Skansen è il luogo preferito per festeggiare solennità come Natale o Capodanno, ricco di appuntamenti aggregativi nella bella stagione. L'intera area è provvista di negozi d'artigianato e prodotti

tipici, dove il numeroso gruppo ha fatto *shopping* di dolci e oggetti di legno intarsiato.

Altra tappa culturale di quella impegnativa giornata (abbiamo scarpinato per oltre 8 ore!) è stato il Vasa Museet, in cui è esposto il maestoso vascello che il re di Svezia fece costruire con opulenza d'ornamenti ed armi per impressionare gli europei che lo avrebbero visto. Il 10 Agosto 1628 il veliero salpò da Stoccolma per il



suo viaggio inaugurale, ma a causa della sovrabbondanza di decori affondò ad un km dal porto (sono centinaia le magnifiche sculture di legno intagliato, distribuite su tre piani costruiti su espressa richiesta del sovrano, ed in netto contrasto con l'ingegnere progettista che si tolse la vita dopa la sciagura). Per oltre 333 anni, il relitto rimase sul fondo del mare e solo nel 1961 venne recuperato e ricostruito con oltre il 95% di parti originali.

Il resto della settimana ci ha visti provetti pattinatori su ghiaccio (nella pista che la scuola ha predisposto nelle sue vicinanze), esperti *bricoleurs* alle prese con origami e cartoncini, nonché oratori davanti all'intero gruppo Comenius per presentare le tradizioni italiane legate al Natale.

Tutto è andato come da programma, senza intoppi né imprevisti fino al giorno del ritorno in Italia: dopo una corsa folle e l'italiana capacità di risolvere gli imprevisti, arriviamo trafelati a bordo del tor-

pedone che ci porterà all'aereo.

Tutto ok al check-in, saliamo sul boeing Ryanair, rollano i motori ed il capitano porta il bolide ad inizio pista ma poi l'annuncio: <<Ci scusiamo con i signori viaggiatori, ma per maltempo sono stati chiusi tutti gli aeroporti del nord Italia. Siamo costretti a farvi scendere dal velivolo ed invitarvi a trovare una sistemazione>>.

Increduli ed esterrefatti, scendiamo dal velivolo e ci accampiamo sui nostri trasportatori alla *bell'e meglio*. Nel frattempo i nostri tutors trovano un volo alternativo per la mattina successiva, da Stoccolma a Bruxelles. La notte sembra interminabile, ma riusciamo ad organizzare cibo e bevande calde e pure a schiacciare un pisolino. All'alba voliamo a Bruxelles, dove poi ci tocca aspettare sino al tardo pomeriggio per raggiungere, in serata, Verona, unico aeroporto italiano agibile. A notte inoltrata, tutti i valorosi *Comenius Guys* hanno riabbracciato i loro cari e si sono riappropriati del loro caldo, confortevole letto di casa.



Nina Zoe Russ con Nike, la ragazza svedese che l'ha ospitata a Stoccolma.

UNA FORTE ESPERIENZA

di Stefano Moro, 2A.

Dal 12 al 17 dicembre 2010 ho partecipato al progetto "Bridges" proposto dal Liceo "Galileo Galilei" di Caravaggio. Tale progetto prevede lo scambio interculturale tra studenti di nazionalità diverse. Nel mio caso la destinazione scelta è stata la Svezia. Ho condiviso questa esperienza con altre cinque persone della mia stessa scuola, sebbene di classi diverse.

Non potendo raccontare le molteplici avventure accadute in quei cinque giorni, limiterò la mia esposizione ad alcuni tratti caratteristici, del luogo e delle persone, che mi hanno colpito maggiormente.

Innanzitutto, evidenziando la validità dell'esperienza, mi sono accorto dell'importanza di conoscere la lingua inglese. Infatti, per comunicare con gli altri, era necessario l'uso di questa lingua per me un po' ostica. In molti casi, pur capendo le consegne e le domande che venivano poste, non riuscivo a formulare una risposta essendo il mio vocabolario poco fornito; quindi mi ritrovavo, mio malgrado, escluso dalla conversazione. Grazie a questa esperienza per alcuni versi umiliante, poiché provavo un senso di inutilità, ho compreso che il linguaggio verbale e la conoscenza della lingua straniera sono importanti per poter capire e farsi capire, avere relazioni belle e gratificanti con persone estranee.

Nonostante il mio deficit linguistico, ho avuto la fortuna di conoscere nuove persone e nuove realtà che hanno aperto in me una diversa visione del mondo e di ciò che mi circonda. Faccio un esempio: mentre la mia famiglia è formata da genitori e fratelli di sangue, quella svedese che mi ha ospitato, era formata da due coniugi giunti a quel matrimonio dopo aver vissuto una precedente esperienza; i figli dell'uno e dell'altro vivevano insieme. Da una prima impressione mi è sembrato che facessero fatica a intessere tra loro legami affettivi spontanei, benché vivessero sotto lo stesso tetto.

In questa famiglia che, a mio avviso, definirei, *sui generis*, ho respirato un clima di ospitalità e disponibilità fuori dal comune. Infatti, affinché potessimo fare esperienze culinarie diverse da quelle italiane, i miei ospiti si sono prodigati cucinando piatti tipicamente svedesi (come le polpette di carne e cipolle condite con una salsa dolce, e una marmellata di mirtillo che associavano alle polpette).

Tutte le mattine, intorno alle 8.30, partecipavo alle lezioni organizzate, a mo' di laboratorio, dall'istituto scolastico (Il "Hogsatra Skola") che ci ospitava.

Della struttura scolastica della Svezia mi ha colpito che l'istruzione si basa più sull'aspetto pratico che su quello teorico. Per quanto riguarda la musica venivano offerti molteplici laboratori, così che ciascuno studente, in ba-

se alle proprie attitudini, potesse scegliere liberamente quale strumento studiare. Da noi, in Italia, si studia la storia della musica e la musica in generale e poi ciascuno cerca, al di fuori dell'orario scolastico, di specializzarsi in uno strumento particolare.

L'aspetto positivo di questa organizzazione è che ogni studente, trova all'interno della propria scuola, tutto ciò di cui ha bisogno, senza cercare in un contesto extrascolastico l'approfondimento e la specializzazione riguardanti le proprie "passioni".

L'aspetto limitante di questa impostazione, invece, è che, favorendo l'approccio pratico alle varie materie, si rischia di non avere una cultura generale, dal momento che la maggior parte del tempo viene impiegata nei laboratori, piuttosto che nello studio della lingua, della filosofia e delle scienze.

Un ultimo aspetto che vorrei sottolineare riguarda il paesaggio e la natura svedese.

Essendo molto più vicina al Polo rispetto all'Italia, la temperatura media invernale si aggira intorno ai -12°C. La rigidità del clima favorisce abbondanti nevicate che danno al paesaggio quella caratteristica tipicamente silenziosa e magica che solo la neve sa dare.

Girando per le strade di Stoccolma il ritmo era molto rallentato. Abituato alla nostra frenesia, mi sono reso conto che esiste anche un

altro modo di vivere e di affrontare la vita: quello della calma e della tranquillità. Forse per il freddo, forse per la lunga tradizione, non ho respirato l'ansia e lo stress che registro qui nel nord Italia. Tutto ciò mi ha dato un senso di pace che ha favorito in me la riflessione e la concentrazione.

Pur essendo tecnologicamente più avanzati e moderni di noi, gli Svedesi utilizzano i mezzi informatici con più oculatezza e distacco rispetto a quanto facciamo noi. In qualche modo, noi siamo schiavi di Facebook, i di MSN; loro, invece, sanno dare giusta misura a queste cose e, pur usando molto i computer e le nuove tecnologie, sanno ancora coltivare le relazioni reali, senza sostituirle con quelle virtuali. Ho parlato prima dell'ospitalità e dell'accoglienza nelle famiglie. Ma la stessa cosa ho provato anche a scuola. Nonostante avessi difficoltà a comunicare con gli altri, notavo che tra di loro, sapevano coltivare e alimentare la loro amicizia in un clima sereno e vero.

Mi sono portato a casa un buon bagaglio culturale e una esperienza forte (anche per i disguidi e i ritardi nel ritorno, a causa della sospensione del volo per maltempo). Credo che l'opportunità che mi è stata data vada al di là degli aspetti pratici che posso aver imparato. È qualcosa che rimane nel cuore e che a fatica sono riuscito ad esprimere.

Mi auguro che a maggio, quando studenti stranieri saranno ospitati in Italia nella mia famiglia, io sappia restituire quanto ho ricevuto, non tanto per il dovere di sdebitarmi,



quanto piuttosto per aver compreso la bellezza di saper ospitare altre persone e farle sentire ben volute e accolte, come io mi sono sentito nella mia piccola esperienza in Svezia.



Stefano Moro (2A) e Nina Zoe Russ (2G) insieme alla loro famiglia ospitante svedese.

UN PONTE PER 6 CULTURE

di Nancy Boiocchi e Roberta Luinetti, 2I.

Il 27 settembre a Katerini, in Grecia, ha avuto inizio il progetto «Bridges», che proseguirà per due anni e che coinvolgerà sei scuole europee tra cui il Liceo «Galilei» di Caravaggio. «Bridges» è un progetto finanziato dall'Unione Europea che è stato approvato nella scorsa estate, le cui finalità sono: sostenere e incoraggiare la motivazione allo studio delle lingue straniere come strumento di relazione necessario per il cittadino europeo, favorire la comunicazione attraverso la conoscenza diretta dell'altro, potenziare le competenze linguistiche degli studenti in un contesto interculturale e interlinguistico, incoraggiare la mobilità di studenti e docenti a livello europeo, promuovere lo sviluppo di competenze mediante l'utilizzo delle nuove tecnologie di comunicazione.

Grazie a «Bridges» gli studenti hanno un'opportunità di confronto e conoscenza reciproca attraverso un lavoro comune in vari ambiti (sport, musica, arte, cultura, nuove tecnologie, ecc.) per costruire ponti metaforici che permettano di sperimentare il dialogo fra culture diverse, confrontarsi con coetanei di Paesi diversi. Coordinatori del progetto per la nostra scuola sono la professoressa Maria Cristina Sollazzo, il professor Alessandro Belotti e il professor Giovanni Mineri.

Le scuole coinvolte sono:

1. Kurt-Tucholsky-Schule – Europaschule di Flensburg,

2. Germania
Gdanskie Gimnazjum
“Lingwista” di Gdansk
(Danzica), Polonia
3. Högsätra Skola di Lidingö,
Svezia
4. 5ο ΓΕΝΙΚΟ ΛΥΚΕΙΟ
ΚΑΤΕΠΙΝΗΣ di Katerini, Grecia
5. Spiru Haret Pedagogical
Highschool di Buzau,
Romania
6. Liceo Statale Galilei di Caravaggio, Italia.

All' iniziativa partecipano le tre seconde del nostro liceo linguistico e una di indirizzo scientifico. Tutti gli alunni delle classi sono coinvolti nel progetto viaggiando nei diversi paesi, ospitando gli alunni delle scuole partecipanti o realizzando materiale interattivo utile per la conoscenza delle diverse culture.

E' stata, inoltre, creata una pagina web, Twin space, attraverso la quale gli studenti delle varie scuole hanno modo di conoscersi e conoscere le rispettive culture utilizzando commenti, foto e materiale vario.

Noi, grazie a questo progetto abbiamo potuto conoscere anche le tradizioni natalizie dei diversi Paesi.



Il primo paese che ci è stato presentato è la Polonia, dove alcuni ragazzi rappresentanti di questo Stato, ci hanno raccontato come trascorrono questo bellissimo periodo. Tradizionalmente, si mangiano 12 pasti differenti. Alcuni dicono che lo fanno perché ci sono stati dodici apostoli, mentre altri dicono che è perché ci sono 12 mesi all'anno. La Vigilia di Natale è molto speciale per chiunque in Polonia: è un giorno di ri-



posito dove ognuno trascorre molto tempo con le proprie famiglie. In Polonia il 24 Dicembre è il giorno in cui è nato Gesù; come da noi, è tradizione decorare la casa con un albero di Natale.

Nella notte tra il 24 e il 25 dicembre tutte le famiglie vanno in chiesa a vedere il presepe e questo, per loro, è il momento più importante di questa festività.

Per quanto riguarda la Germania, invece, i tre giorni per loro fondamentali sono il 24, il 25 e il 26 di dicembre. Ma il periodo natalizio inizia già dalla quarta domenica prima della vigilia di Natale.

Ai bambini di solito viene regalato un calendario dell'avvento nel quale ogni casella corrisponde a un giorno e contiene un dolce o

un piccolo regalo. I tedeschi sono soliti decorare tutte le stanze della loro casa con candele, luci colorate e angioletti; le città sono piene di luminarie e mercati dove è possibile acquistare piccoli regali o bere bevande calde come cioccolata o punch (una bevanda alcolica).

Anche la tradizione natalizia tedesca prevede che sia Babbo Natale, su una slitta trainata da renne volanti, a portare i doni ai bambini.



Anche se il Natale greco è considerato da molti come meno "colorato" rispetto alla Pasqua, i Greci hanno davvero una delle più ricche tradizioni natalizie nel mondo. Il periodo dell'Avvento viene preso molto sul serio dai cristiani ortodossi, i quali digiunano astenendosi dal mangiare carne, uova e latticini.

Di norma iniziano a decorare le loro case pochi giorni prima di Natale, quando le casalinghe cucinano i dolci tradizionali come "kourabiedhes" e

"melomakarana". L'albero di Natale, in molte abitazioni, è stato sostituito da una nave decorata, chiamata "Karavaki". Ma è l'1 gennaio (giorno di San Basilio), la giornata davvero speciale per i bambini perché ricevono i loro regali. Questo perché Babbo Natale non è San Nicola o Santa Claus, ma Ayios Vasilis o San Basilio e così il Capodanno è anche la ricorrenza di San Basilio. Sempre il giorno di Capodanno vi è l'abitudine di rompere un melograno sulla porta perché si pensa

che porti fortuna; in seguito viene preparata una torta che una volta pronta verrà tagliata dal capo famiglia. La prima fetta che viene tagliata è per Dio, la seconda per il bambino Gesù, la terza per la Madonna, la quarta per la casa e la parte restante è divisa tra i membri della famiglia. Le vacanze terminano l'8 gennaio. Questo è anche il momento in cui i bambini tornano a scuola.

In Romania, invece, il tempo di Natale comincia con il giorno di San Nicola, il 6 dicembre. San Nicola era il gerarca della Chiesa orientale e ha aiutato alcune ragazze di una famiglia povera, dando loro dei soldi. Il suo gesto ha fatto sì che egli diventasse un modello di generosità per ogni cristiano rumeno, infatti da allora San Nicola porta doni ai bambini. La cena tipica è a base di alimenti tradizionali come salsicce, cavoli ripieni, arrosto di maiale e torta. Tra le usanze di questo Paese vi è quella di travestirsi cantando e danzando per le vie. La mattina di Capodanno alcune famiglie gettano dei soldi nell'acqua perché pensano che questo porti loro fortuna. Questo progetto è per noi come un ponte che ci permetterà di attraversare il "fiume" della diversità facendoci incontrare nuove persone, prima ancora che nuove culture.

E se è vero che "O è Natale tutti i giorni o non è Natale mai" a tutti auguriamo:

BUON NATALE!

Καλά Χριστούγεννα (in Greco)

Crăciun fericit (in Rumeno)

Wesołych Świąt (in Polacco)

Frohe Weihnachten (in Tedesco)

Merry Christmas (in Inglese)



INTERVISTE IN PILLOLE: TATIANA E JOSÉ

di Sara Gritti e ,Benedetta Ceruti 1G.



TATIANA JENNIFER MOROCHO VELASQUEZ

16anni

Classe 1^G

Durante i giorni della coesistenza ci hai illustrato la storia, le tradizioni, le caratteristiche principali del tuo Paese. Di cosa sei particolarmente orgogliosa?

Amo il mio Paese: l'Ecuador. Mi piace per il clima (tropicale con temperatura media di 24 °!), ha isole bellissime e una storia molto interessante. Avere avuto la possibilità di mostrare agli altri studenti le ricchezze dell'Ecuador mi ha reso felice.

Per quale motivo sei venuta in Italia?

Perché i miei genitori sono in Italia da 13 anni e hanno deciso di farmi studiare qua.

Cosa ti hai colpito dell'Italia quando sei arrivata? Cosa miglioreresti?

Mi ha colpito la buona organiz-

zazione e le possibilità che offre a chi cerca un lavoro o vuole studiare. Rispetto a quelle in Ecuador sono moltissime. Trovo l'Italia un bel Paese, per le sue città, le opere d'arte, ma anche per le sue tradizioni e per il cibo: ottimo!

Quali sono state le principali difficoltà che hai incontrato quando sei arrivata?

La difficoltà maggiore è la lingua italiana, così ricca di vocaboli e forme verbali.

Come ti trovi nella tua classe?

Molto bene.

Quali sono gli aggettivi che utilizzeresti per descrivere i tuoi compagni?

Li definirei simpatici, socievoli e solari.

JOSE' MARIA ALANIA MALAQUI



16anni

Classe 1^G

José proviene da Callao, città del Perù. Ha frequentato il nostro liceo per 5 mesi, perfezionato lo studio della lingua italiana ed ora ritornerà in Perù perché è stato accettato all'università.

Di cosa sei particolarmente orgoglioso?

Di essere un ragazzo responsabile e indipendente.

Cosa ti hai colpito dell'Italia quando sei arrivato?

Mi hanno colpito le città italiane, grandi, belle. L'Italia è davvero un Paese che offre molte possibilità lavorative e di studio.

Quali sono state le principali difficoltà che hai incontrato quando sei arrivato?

Ho avuto alcune difficoltà con la lingua e ho dovuto stringere nuovi rapporti d'amicizia, non è stato facile.

Come ti sei trovato nella classe?

Bene.

Quali sono gli aggettivi che utilizzeresti per descrivere i tuoi compagni?

Simpatici, molto vivaci, allegri!

Ritornerai in Italia?

Sicuramente!

OPEN DAY IN CATTOLICA

L'Università si apre agli studenti

di Valentina Adobati, 51.

Si avvicina il momento della scelta universitaria: a quale facoltà iscriverci? A venire in aiuto, almeno in parte, ci ha pensato l'Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano, che propone agli studenti e alle loro famiglie progetti e iniziative utili a chiarire il percorso da seguire per realizzare i desideri di crescita e guardare al futuro con più sicurezza. L'insieme di queste attività si chiama "Orientamento" e, tra le molte organizzate, alcune consentono di fare "un'esperienza concreta dell'Università" in diversi modi. L'Università mette a disposizione persone e strumenti a supporto delle decisioni, attraverso iniziative come

"Open day, Open mind", appuntamento che permette alle future matricole di raccogliere informazioni e materiale sui corsi, ascoltare le presentazioni delle Facoltà, le testimonianze di professionisti laureati e di studenti in corso, di approfondire le tematiche di maggiore interesse e di vivere una giornata in Università.

L'iniziativa si articola annualmente in due edizioni: quella invernale ha luogo nel mese di febbraio e quella estiva nel mese di luglio. Quest'anno alle 14 Facoltà sono stati dedicati il 22, 23, 24 Febbraio, giorni in cui si sono tenute gli incontri, tra le 14.30 e le 18.00, tra gli studenti delle superiori e i presidenti delle facoltà, nonché con numerosi esperti ed ex-studenti.

Il Servizio Orientamento e tutorato delle diverse sedi dell'Università Cattolica (oltre Milano, Brescia,

Piacenza, Cremona, Roma e Campobasso) attiva, da qualche anno, iniziative specifiche destinate agli



studenti delle classi IV e V delle Scuole Medie Superiori, con l'obiettivo di far conoscere in anteprima il futuro mondo universitario, le sue peculiarità e le figure professionali emergenti.

Nella sede di Milano vengono tenute dai docenti universitari lezioni "ad hoc" nell'ambito delle iniziative "A Lezione di ..." e di "Chi vuol essere universitario?" per favorire un primo approccio alle

materie caratterizzanti le Facoltà, all'interno del progetto "Moving into the future".

Attraverso gli incontri con docenti e professionisti del mondo del lavoro è possibile conoscere le professioni legate alle diverse Facoltà; infine il Progetto *Collegiali* permette di divulgare l'offerta formativa dell'Ateneo, attraverso

presentazioni effettuate sul territorio nazionale e internazionale.

E' inoltre possibile conoscere più da vicino le facoltà e i servizi della sede dalla diretta testimonianza dei suoi studenti, grazie al progetto "*Ti racconto la Cattolica*".

Tali iniziative sono gratuite.

Non resta che partecipare: a voi la scelta.



IL NOSTRO URLO DI GIOIA

di Chiara Tadolti, 5F.

Venerdì 22 ottobre 2010, seconda ora

Il prof. Mineri ci comunica che ha qualcosa di importante da proporci. Ci trasferiamo in massa nell'ex biblioteca, un luogo dal *mood* interessante, dove le nostre menti, rinfrescate da quei tre minuti di passeggiata impiegati per arrivarci, dovrebbero partorire idee originali.

La proposta è... animare il pre-proiezione del film *L'Urlo – The Howl* presso il cinema Ariston di Treviglio.

Quando? Fra 5 giorni.

Le reazioni sono varie: c'è chi ridacchia, chi è preso dal panico, chi sussurra "Che vergogna...", chi è entusiasta. Dobbiamo recitare – con pathos, s'intende – poesie di Allen Ginsberg, sulla cui vita è basato il film, autore studiato e confrontato con il preromantico Blake.

Tutto qui? Ovviamente no. Il nostro compito è ricreare



l'atmosfera degli anni '60, il periodo di passaggio dalla *Beat Generation* al *Flower Power*. Come? Attraverso musica, balli, canti, colori, abiti. La maggioranza si volta verso le ballerine della classe, a tutti viene la tentazione di delegare il lavoro a loro. Dapprima le proposte arrivano alla spicciolata. Poi iniziano letteralmente a fioccare.

Ci mischieremo tra la gente, sperando che ce ne sia, reciteremo parti della poesia *The Howl* sia in inglese che in italiano, canteremo e organizzeremo un mini-flashmob nell'atrio del multisala.

E per le prove? Prenderemo in prestito le ore di qualche buon

samaritano.

Per il resto, vada come vada.

Venerdì 22 ottobre, terza e quarta ora

Dopo aver terrorizzato Beatrice di 5^A proponendole di accompagnare la nostra pazzia con un po' di jazz insieme al suo sassofono, chiediamo a Filippo (sempre di 5^A) di preparare una locandina al volo.

Scappiamo in palestra a supplicare la prof.ssa Pagani.

"Prof, ci potrebbe lasciare solo questa lezione per provare la coreografia? Non abbiamo tempo, ce l'hanno appena proposto, la





preghiamo la preghiamo la preghiamo!'"

Niente storie, stavolta è tutto vero.

Ci sarà chi canterà dal vivo canzoni di Francesco Guccini e John Lennon e la scelta della tracklist del flashmob cade su un medley di "Baba O' Riley", "Aquarius", "Like a Rolling Stone" e "Let the sunshine in".

Bene, ora come si fa? Abbiamo il registratore, mancano le canzoni.

C'è un computer collegato a Internet? Ovviamente no.

Giorgia, insieme al suo cellulare, si rivela la nostra àncora di salvezza. E le canzoni, ovviamente, le cerchiamo su Youtube.

"Inventiamo un balletto facile facile, niente *arabesque* né *rond de jambe*, qualcosa che tutti sappiamo fare!" ci ripetiamo a vicenda, spasmodicamente. Poco alla volta, i passi non si fanno attendere e in due ore finiamo la coreografia e memorizziamo i movimenti.

Sabato 23 ottobre, Lunedì 25, Martedì 26

Iniziano a circolare i volantini, invitiamo i prof alla serata, approfittiamo del primo momento libero per spostare i banchi e provare la coreografia, ci dividiamo i compiti

(e le mie camicie hippie), ma nessuna traccia di pubblicità né sul sito dell'Ariston né sulla pagina Facebook.

A sorpresa troviamo un trafiletto su *L'Eco di Bergamo* che parla di noi, sebbene ci collochi nella rassegna *Originale che passione!*.

La tracklist è pronta, grazie ad amici-di-amici-di-amici

sempre dire: "Almeno eravamo belli!".

Mercoledì 27

Due ore di prove a scuola: si canta, si balla, si recita, si affina la pronuncia (grazie al prof. Rowland), si prendono le ultime decisioni. Vaghiamo per i corridoi alla ricerca di aule vuote in cui lavorare a coppie o in piccoli gruppi.

Dàì, dàì, dàì, ce la possiamo fare!



che abbiamo stressato a dovere affinché fosse esattamente come l'abbiamo immaginata.

Per la serie 'idee dell'ultimo minuto': Alberto di 5^C sarà il nostro truccatore-visagista. E' "il tocco in più" di cui avevamo bisogno. E poi, se andrà male, potremo

Mercoledì 27, sera

Ultimi preparativi.

Le toilettes del cinema sono occupate dalla massa di studentesse dai colori sgargianti pronte per farsi truccare. Consegnato il



medley al responsabile dell'atrio, veniamo informati che non verrà riprodotto ad alto volume "non essendo una sala da ballo ma l'atrio di una multisala", testuali parole. L'entusiasmo precipita, il morale è a terra. Impossibile farli cedere né corromperli. Facciamo comunque una prova: non si sente niente, siamo scoordinati.

"Eh, ma allora io vado a casa!" commentano alcuni.

Alla fine rimaniamo: si tratta di qualcosa in cui crediamo ancora, nonostante tutto.

I presenti sono incuriositi (probabilmente anche un po' intimoriti!), alcuni si avvicinano, altri accelerano il passo, forse temendo di venire coinvolti loro malgrado. Sicuramente nessuno è rimasto indifferente, in positivo o in negativo poco importa, quello era lo scopo che ci eravamo prefissati.

Alle 21.15 ci dividiamo: c'è chi torna a casa e chi rimane a vedere il film.

"E' andata."

Perché ho deciso di scrivere di questo evento?

Certo, non è gran cosa, ma è pur sempre **qualcosa**. Qualcosa di culturale, di diverso, di coinvolgente. Qualcosa che non tutti accetterebbero di fare, che molti snobberebbero. Qualcosa che, almeno per cinque giorni, ci ha trasformato da studenti annoiati qualsiasi a studenti attivi, propositivi. Qualcosa che, inaspettatamente, ci ha unito più di quanto tutte le gite di socializzazione potrebbero fare.



Grazie a Beatrice, Filippo, Letizia, Micol, Simona, Laura, Alberto e Alessandro.

Grazie ai professori che, magnanimamente, ci hanno lasciato le loro ore per provare.

Grazie a coloro che, fiduciosi, sono venuti a vederci, in particolare alla prof.ssa Brigatti, che non si dimentica mai dei suoi ex alunni.

Grazie, 5^F!



27 GENNAIO: GIORNO DELLA MEMORIA

di Giorgia Colombo, 1D.

Spesso alcune persone non si rendono conto dell'importanza di questo giorno. Giorno in cui le porte di un inferno hanno lasciato uscire i corpi di chi era ancora vivo. Da quella data molte persone hanno ricominciato a vivere e il dolore, trasformato in forza, è divenuto testimonianza dell'orrore, della follia. Il ricordo va a chi non ce l'ha fatta, a chi non ha avuto la fortuna anzi, a chi ha perso il diritto di vivere, a tutte quelle mamme che non hanno più rivisto i loro figli, a tutti quegli uomini, costretti a lavorare senza mangiare, a tutti quegli anziani che sono stati brutalmente uccisi, perché non servivano....poco importa se erano o no ebrei o zingari, omosessuali o persone con handicap... A tutte quelle persone che sono partite per combattere e non sono più tornate. Quest'uomo, cosciente del poco tempo che gli rimaneva da vivere, così scrive alla donna che amava:

Mia cara ragazza,
è una sensazione assai strana
essere rinchiusi in una stretta cella,
separati da tutto ciò che si ama e che
si ha di caro su questa terra, e sapere:
ciò che è ora non sarà mai più.
Mai ho visto le foglie morire in tanta bellezza
come questa volta, che è anche l'ultima in cui
i miei occhi vedranno uno spettacolo simile.
Vorrei continuare a scrivere, ancora, ancora,
aprire l'animo mio senza sosta, perchè
quando scrivo sembra che tu sia qui con me
e mi guardi pena d'amore.
Ma il tempo stringe, e così per finire,
ridirò le tue parole:
oltre lo spazio e il tempo, addio, mia piccola Eva.

Il tuo Hermann

di Tommaso Chiarelli, 4D.

AUSCHWITZ, INVERNO 1942

Il gelo avvolgeva
le membra violacee,
inarcate
da fatiche inumane.

Battevano i denti
i volti scarni,
scavati
dalla fame.

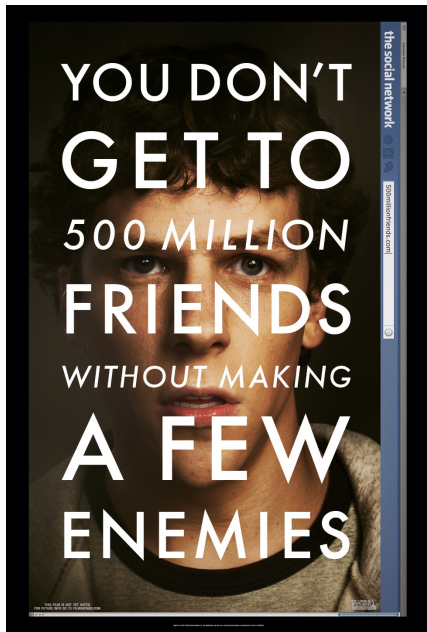
Scendeva la neve,
quasi,
a voler sopire
il peccato dell'uomo.

Si stringevano le mani,
invocando colui
che sembrava
averli abbandonati.

Poi,
una raffica
e il candido manto
si macchiò di sangue di David

THE SOCIAL NETWORK

di Daniele Tomasoni, 5D.



“Non arrivi a 500 milioni di amici senza farti qualche nemico”: con questo monito si mostra la locandina di *“The Social Network”*, film del 2010 diretto da David Fincher, che racconta la nascita del popolare sito di aggregazione e comunicazione virtuale in blu, Facebook.

A onor del vero, il sito ha raggiunto (o quasi, è difficile ottenere dei dati chiari) il traguardo di 600 milioni di utenti nel gennaio 2011, imponendosi non solo come il social network più famoso ed utilizzato del mondo, ma anche come il secondo sito web mensilmente più visitato, appena al di sotto di Google. Ecco qualche altro dato, per conoscere più a fondo il colosso con cui molti di noi hanno a che fare tutti i giorni. Gli utenti sono equamente ripartiti tra maschi e femmine; mediamente, una persona passa 32 minuti al giorno sul

sito, 35 secondi per pagina; principalmente ci si connette da scuola o da casa. Gli italiani iscritti sono più di 17,7 milioni, circa il 2,95% del totale: questo significa che circa il 30% della popolazione italiana ha un profilo su Facebook. L'Italia dunque si posiziona al 9° posto nella classifica dei Paesi con più utenti; nulla a che vedere con gli Stati Uniti, primi nella classifica, dove Facebook registra 148 milioni di utenti, con una penetrazione nella popolazione di quasi il 48%. Il fatturato di Facebook, Inc., l'azienda che fornisce il servizio del sito, era di quasi 800 milioni di dollari nel 2009 (benché le opinioni ne indicassero “solo” 550 milioni), mentre per il 2010 le stime puntano oltre al miliardo. Mark Zuckerberg, classe 1984 (sarà un caso?), fondatore ed attuale amministratore delegato di Facebook, ha un patrimonio di 6,9 miliardi di dollari, il che fa di lui il più giovane miliardario del mondo secondo la rivista statunitense *Forbes*; il settimanale *Time* lo ha eletto personaggio dell'anno, dedicandogli una copertina (che sarebbe dovuta andare a Julian Assange, fondatore di Wikileaks, secondo i sondaggi; ma la rivista ha optato per il secondo classificato per evitare ripercussioni politiche...).

Fenomeno Facebook, dunque. Ma torniamo adesso al film, che racconta, appunto, la nascita del sito e le disavventure del suo fondatore. Mark Zuckerberg è un brillante studente della facoltà di psicologia e scienze informatiche di Harvard, prodigio della programmazione,

che si diverte scrivendo ed utilizzando (impropriamente) programmi di comunicazione. Una sera, dopo essersi separato dalla fidanzata, mentre cerca di distrarsi crea Facemash, un sito dove vengono accostate due foto, provenienti dagli annuari delle confraternite dell'università, che gli utenti possono valutare creando una classifica; questo raggiunge 22 mila visite in poche ore, causando il collasso della rete scolastica. Benché richiamato e punito, Zuckerberg aumenta la propria popolarità, spingendo i fratelli Winklevoss e Divya Narendra a contattarlo per attuare una loro idea: un social network esclusivo, simile a quelli già esistenti, ma limitato agli studenti della prestigiosa università di Harvard. Il protagonista sembra accettare la loro proposta, ma in realtà, con la collaborazione e il contributo economico dell'amico Eduardo Saverin, sfrutta la loro idea per creare autonomamente Thefacebook: è il 4 febbraio 2004. La fama del sito cresce a dismisura, e quando i tre soci decidono di agire legalmente è già troppo tardi: la popolarità del social network è alle stelle. Nel frattempo, il gruppo dei programmatori di Thefacebook si allarga, ma tra Zuckerberg e Saverin nascono dei contrasti per quanto riguarda l'amministrazione del sito e i profitti che ne vorrebbero ricavare; a far traboccare il vaso è il dirompente arrivo di Sean Parker, creatore di Napster, il programma che a suo tempo fece scalpore tra le case discografiche ma mandò in rovina il suo ideatore. Parker inizia

ad influenzare Zuckerberg secondo i propri interessi, finché riesce a convincerlo a trasferirsi in California, dove viene fondata la Facebook, Inc. A questo punto l'amicizia con Eduardo si frantuma poiché questi inizia ad ostacolare la società bloccandone i fondi, temendo l'influenza negativa di Sean, mentre Mark riduce notevolmente la quota dell'amico nella società, rendendolo praticamente

tra il drammatico con risvolti psicologici e il thriller legale alla Law&Order, aggiungendovi feste studentesche, geni dell'informatica, ricchi figli di papà e un protagonista apatico ma di rilievo. I dialoghi sono incisivi e con battute ironiche, che alleggeriscono l'atmosfera del film, rendendolo a tratti divertente; talvolta Zuckerberg sfoggia monologhi degni di un retore. Anche la colon-



ininfluente per la compagnia. Si arriva così al momento della narrazione, in cui Zuckerberg sta affrontando contemporaneamente due processi: uno per furto di proprietà intellettuale da parte dei fratelli Winklevoss, e uno da parte dell'ex-migliore amico, Eduardo. Entrambi, tuttavia, sono vissuti con leggerezza, perché le entrate del sito hanno reso Zuckerberg ricchissimo, mentre Sean Parker è dovuto uscire di scena per problemi legati alla droga: il fondatore di Facebook può risarcire gli avversari per una cifra che paragonata al suo patrimonio sembra una multa per eccesso di velocità.

Il film è più che apprezzabile: porta sullo schermo un genere misto

na sonora, semplice ma d'effetto, contribuisce a tenere alto l'interesse per lo svolgimento della trama: è proprio questa, insieme alle scene egregiamente costruite, a far trattenere il fiato nei minuti appena precedenti al lancio del sito, oppure durante la regata dei Winklevoss a Londra; il che è notevole, perché è difficile annoiarsi durante tutta la durata del film, nonostante manchino delle scene di azione. Non per nulla il film è piaciuto alla critica, ed ha vinto quattro Golden Globe, aggiudicandosi il premio come miglior film drammatico, miglior regista, miglior sceneggiatura, migliore colonna sonora originale. Unico punto dolente è la sceneggiatura: benché tratti di argomenti

relativamente recenti e di fatti non famosi, ma nemmeno segreti o sconosciuti, manca di aderenza con la realtà. Il film infatti non si basa direttamente sulle vicende della nascita di Facebook, ma sul libro *"The Accidental Billionaires: The Founding of Facebook, A Tale of Sex, Money, Genius, and Betrayal"* di Ben Mezrich, che a sua volta si basa sulla versione data da Saverin. Per questo, il racconto si focalizza soprattutto sul rapporto tra Mark ed Eduardo, descritto a metà tra amicizia ed invidia, concentrandosi sull'influenza negativa di Sean Parker e sul perché, alla fine, sembra che il primo abbia tradito il secondo; in realtà, tra i due non c'è un'amicizia così stretta, anzi sembra che lo stesso Mark avesse contribuito economicamente ai primi mesi di vita di Thefacebook, e che inoltre il principale sostenitore del progetto sia stato Dustin Moskovitz, uno dei suoi compagni di stanza, ridotti nel film a semplici programmatori. Lo stesso personaggio di Zuckerberg non è perfettamente aderente al vero, perché, mentre nel film sembra un secchione logorroico, arrogante, sociopatico e vendicativo, nella realtà chi l'ha conosciuto lo descrive come una persona equilibrata e difficilmente irritabile, ma sicuramente molto sicura di sé; anche l'ossessione di far parte di una confraternita sembra non avere fondamento. Nonostante ciò, i post sul blog di Mark, le e-mail che si scambiò con i Winklevoss e persino altri particolari a prima vista improbabili (un biglietto da visita con scritto *"I'm the CEO, bitch"*) sono tutti attestati e registrati, a prova del fatto che, come si dice nel film, "su internet non si scrive a matita, ma con l'inchiostro".

I personaggi chiave che permettono un'interpretazione della storia sono comunque Erica Albright (nome fittizio, tra l'altro; ma il personaggio è esistito veramente), la ragazza che all'inizio del film scarica Zuckerberg profetizzandogli una vita di solitudine e Marylin Delpy, avvocato del team di Mark specializzata in selezione delle giurie. Quest'ultima vede Mark non come una persona intenzionalmente cattiva, ma piuttosto come una vittima degli eventi, un ragazzo (alla fondazione di Facebook aveva appena 20 anni!) "ubriaco, arrabbiato e stupido" che tenta ostinatamente di dimostrare le sue capacità. Tutta la storia, dunque, dovrebbe essere un tentativo di riconquista di Erica Albright; la cosa sembra piuttosto banale, a riprova della tesi che il film è abbastanza romanizzato. A mio parere, è meglio considerare l'intera vicenda come un esempio dei benefici e delle disgrazie che la rete può portare: è dunque compito dello spettatore trarre le proprie conclusioni su ciò che Facebook era, è e sarà, tenendo ben presente il gran casino sollevato da un semplice post di Zuckerberg, scritto da ubriaco alle 10 di un martedì sera.

Infine, alcune curiosità sul film sul sito: a voi l'ardua decisione di crederci o no. In più scene del film si vede che il protagonista gira in ciabatte per l'università nonostante sia pieno inverno: questa caratteristica sembra essere vera, ma non se ne conosce precisamente il motivo; alcune malelingue hanno avanzato l'ipotesi che Zuckerberg non si possa permettere delle scarpe (sic!). Sembra essere vero che al liceo abbia rifiutato un'offerta avanzata da Microsoft per un programma che riconosce-

va i gusti musicali dell'utente. Il fallimentare viaggio di lavoro verso New York che nel film Eduardo Saverin affronta per cercare degli sponsor sembra essere stato molto più libertino e piacevole di quanto descritto. Oltre ad aver vinto alcuni premi in matematica, scienze ed astronomia quando studiava alle superiori, Zuckerberg è molto ferrato nella letteratura classica: amici e collaboratori (tra cui lo stesso Sean Parker che, per inciso, non amministra più la società ma ne possiede una percentuale delle azioni) affermano che sia solito recitare passi dell'Iliade e dell'Eneide; alle superiori era capitano della squadra di scherma. Intorno al 1996, quando ancora viveva con i genitori, Zuckerberg creò un semplice programma di



messaggistica istantanea chiamato "ZuckNet" che collegava lo studio dentistico del padre al computer di casa; è interessante notare che AOL Instant Messenger uscì l'anno successivo, mentre MSN Messenger è del 1999. Sembra inoltre che Zuckerberg abbia attuato una piccola

vendetta personale nei confronti dei Winklevoss, hackerando e vandalizzando il fragile social network dei gemelli e creando una fittizia pagina personale a nome di Cameron Winklevoss; per rendere l'idea, la sezione "Città natale" recitava "Sono fot*****nte privilegiato... da dove pensate che venga?". Il colore predominante di Facebook è il blu perché Zuckerberg, essendo daltonico, lo distingue meglio. Mark Zuckerberg ha un profilo in Facebook, ma le impostazioni della privacy impediscono di inviargli una richiesta di amicizia. Benché qualche tempo fa Zuckerberg ne avesse smentito le voci, da alcune comunicazioni sembra essere confermata l'uscita, in un futuro non troppo lontano, di un "Facebookfonino"

marcato INQ Mobile, che incorporerà tutte le funzioni del social network; nome in codice "INQ Cloud Touch". Se mai decideste di comprarlo, ripensate alla storia di Mark Zuckerberg ogniqualvolta vi passerà per la mente di caricare sul vostro profilo qualunque pensiero, benigno o diabolico che sia; non capiterà così spesso che uno studente diventi miliardario per un semplice post su internet.



Крейцерова соната – Sonata a Kreutzer

Lev Nicolaeviĉ Tolstoj

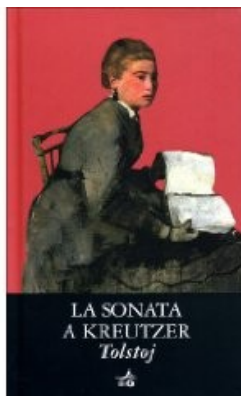
di Samuele Gatti, 1D.

Siamo in Russia. Su un normale treno, in viaggio ormai da un paio di giorni. Nello scompartimento del narratore si parla d'amore, visto da una signora borghese come «l'esclusiva preferenza accordata a un uomo o a una donna nei confronti di tutti gli altri», visto da un vecchio mercante come «solo matrimonio fondato sul timore di una donna verso suo marito». Nella conversazione interviene un uomo «dai capelli crespi incanutiti, dai movimenti bruschi che si teneva in disparte», il quale dice di non sapere cos'è l'amore e rivela di aver ucciso la propria moglie. Quest'ultimo, Pozdnyšev, rimasto solo con il narratore, inizia a raccontargli la sua travagliata storia.

La giovinezza, trascorsa nella depravazione, frequentando assiduamente le case di tolleranza moscovite e le sue “affascinanti” inquiline; l'incontro con la futura moglie, l'innamoramento, che poi tale non era; la scoperta, dopo il matrimonio, di non avere niente in comune con lei, a parte il desiderio dell'amore carnale. E poi la prima lite, la seconda e tutte le altre, una dopo l'altra, sempre più frequenti con il passare degli anni, spesso “usando” i cinque figli come armi di lotta. A un certo punto «non era più il disaccordo a determinare l'ostilità fra noi, bensì era quest'ultima a far nascere il disaccordo».

Dopo il trasferimento della sua famiglia in città, la moglie di Pozdnyšev non sta bene «e quei ma-

scalzoni dei dottori le proibirono di aver figli e le insegnarono il mezzo per non averne». Da quel momento la donna riprende a occuparsi molto della sua persona e si rimette a studiare con grande entusiasmo il pianoforte, cosa che prima aveva abbandonato. E da lì inizia tutto. Arriva a Mosca un uomo di nome Truchačevski, violinista, vecchio conoscente del protagonista, che si presenta a casa sua. Pozdnyšev lo presenta alla



moglie la quale, contentissima, suona con lui. La domenica dopo si tiene un vero e proprio concerto: i musicisti suonano, oltre a pezzi minori, la *Sonata a Kreutzer* di Beethoven, sconvolgente e sensuale. E' durante l'esecuzione che nel protagonista iniziano ad instaurarsi dubbi circa un presunto amore tra la moglie e il violinista.

Geloso di Truchačevski, parte, titubante, per affari. Il giorno dopo, lontano da casa, ripensa al concerto e, abbandonato il lavoro, torna a casa. Arrivato, trova la moglie sola con il violinista. Accecato dall'ira, prende un pugnale e la colpisce. Non la vede morire, è già

stato portato in carcere quando succede. Dal terzo giorno, quando lo conducono alla fossa della moglie, inizia a provare rimorso e capisce tutti gli errori che ha commesso fino a quel momento, quando vede il volto privo di vita, della sua cara odiata moglie.

Questo libro è terribilmente drammatico, intriso di agonia, dolore, rimpianti, trasmessi dalle parole del protagonista. A partire dall'esecuzione della *Sonata*, poi, si instaura un clima carico d'ansia che, con uno spettacolare crescendo, ci porta ad assistere all'omicidio. È l'evento chiave della vicenda, che aleggia su tutto il libro, silenzioso, discreto, eppure sempre presente: ogni frase, ogni espressione reca l'ombra del fatto.

Poi c'è Pozdnyšev, uomo apparentemente mite, un po' nervoso, ma fondamentalmente buono, che, all'inizio del libro, annunciando la sua colpa, sconvolge il lettore. E poi lo cattura con il suo racconto, le sue considerazioni.

«La prego di perdonarmi...», è così che termina il suo racconto Pozdnyšev, con una frase significativa e disarmante quanto semplice.

Insomma, Tolstoj è uno scrittore eccezionale, capace di rendere un racconto così particolare, come questo, scritto con cattiveria, sempre attuale, nonostante sia stato pubblicato nel 1891. Questo è uno dei tanti libri “da leggere”, da divorare in pochissimi giorni, perché un capitolo chiama subito l'altro, tanto è veloce il susseguirsi dei pensieri.

LA MAGIA DELLA POESIA

di Elisa Ciocca, 3E.



*Al cor gentil rempaira sempre amore
come l'ausello in selva a la verdura;
né fe' amor anti che gentil core,
né gentil core anti ch'amor, natura:
ch'adesso con' fu 'l sole,
sì tosto lo splendore fu lucente,
né fu davanti 'l sole;
e prende amore in gentilezza loco
così propiamente
come calore in clarità di foco.*

*Foco d'amore in gentil cor s'aprende
come vertute in pietra preziosa,
che da la stella valor no i discende
anti che 'l sol la faccia gentil cosa;
poi che n'ha tratto fòre
per sua forza lo sol ciò che li è vile,
stella li dà valore:
così lo cor ch'è fatto da natura
asletto, pur, gentile,
donna a guisa di stella lo 'nnamora.*

*Amor per tal ragion sta 'n cor gentile
per qual lo foco in cima del doplero:
splendeli al su' diletto, clar, sottile;
no li stari' altra guisa, tant'è fero.
Così prava natura
recontra amor come fa l'aigua il foco
caldo, per la freddura.
Amore in gentil cor prende rivera
per suo consimel loco
com' adamàs del ferro in la minera.*

*Fere lo sol lo fango tutto 'l giorno:
vile reman, né 'l sol perde calore;
dis'omo alter: «Gentil per sclatta torno»;
lui semblo al fango, al sol gentil valore:
ché non dé dar om fé
che gentilezza sia fòr di coraggio
in dignità d'ere'
sed a vertute non ha gentil core,
com'aigua porta raggio
e 'l ciel riten le stelle e lo splendore.*

*Splende 'n la 'ntelligenza del cielo
Deo criator più che ['n] nostr'occhi 'l sole:
ella intende suo fattor oltra 'l cielo,
e 'l ciel volgiando, a Lui obedir tole;
e con' segue, al primero,
del giusto Deo beato compimento,
così dar dovria, al vero,
la bella donna, poi che ['n] gli occhi splende
del suo gentil, talento
che mai di lei obedir non si disprende.*

*Donna, Deo mi dirà: «Che presomisti?»,
siando l'alma mia a lui davanti.
«Lo ciel passasti e 'nfin a Me venisti
e desti in vano amor Me per semblanti:
ch'a Me conven le laude
e a la reina del regname degno,
per cui cessa onne fraude».
Dir Li porò: «Tenne d'angel sembianza
che fosse del Tuo regno;
non me fu fallo, s'in lei posi amanza».*

Guido Guinizzelli



metafore di elevatissimo stile? Forse a sentirsi un po' a scuola, oppure a scoprire una base della letteratura di oggi, a fare stretching con le cellule grigie o viaggi nel tempo, o forse... lo deciderete voi.

Ma solo leggendola. Probabilmente, alla fine, la poesia risulta poco attuale e poco contestualizzabile nella realtà odierna. Però, come diceva qualcuno, ascoltare non è trovare compromessi, ascoltare è cercare di capire e capire il diverso, solitamente, non guasta.

Tra rime e figure retoriche, una canzone tutta da ballare. ...Non temete, non scoprirete che Guinizzelli frequentava discoteche. Con questa poesia, tra un piede e una volta, vi ritroverete in una dimostrazione scientifica sull'amore. A vostra scelta, potrete rimanere nell'anticamera, leggendo versi in italiano antico ed elevato, oppure entrare, a passo di danza(mentale ovviamente) , nelle varie stanze. Incontrerete terra, fuoco, acqua, natura, ma anche amore, che si lega solo ai cuori "gentili", Aristotele, con le sue materia, potenza, atto, innumerevoli nobili, con le loro classi sociali e i loro problemi di nobiltà d'animo e di discendenza, angeli e Dio. A che cosa serviranno, infine, rime e



ASPETTANDO GODOT

Un testo contemporaneo divenuto classico è in scena al Teatro Strehler di Milano

di **Daniele Tomasoni, 5D.**

Giovedì 02 febbraio 2011 gli alunni di 5[^]D e 5[^]H si sono recati a Milano per assistere allo spettacolo *Aspettando Godot*.

Osservando questa rappresentazione logorante e profondo, eppure divertente in alcuni punti, sorge spontanea la domanda: chi è Godot? Alcuni suggeriscono che rappresenti Dio, vista la presenza della parola *God*; il suffisso *ot*, che in francese significa *piccolo*, aggiunge altre caratteristiche a quest'idea. Ma la risposta non è importante; lo stesso Samuel Beckett, autore dell'opera teatrale, non ha mai chiarito questo punto, affermando: "Se avessi saputo chi è Godot lo avrei scritto". Ovviamente.

Rimane una domanda: ma Godot alla fine arriva? Ci risponde Marco Sciaccaluga, regista dello spettacolo: "La grandezza della commedia non sta certo nel fatto che Godot non arriva mai, quanto piuttosto in ciò che accade mentre si aspetta il suo arrivo".

E ciò che accade è davvero al limite tra sogno e realtà: Estragone si toglie una scarpa perché gli fa male, poi mangia una carota; Vladimiro cerca di ricordare un passo del Vangelo, poi canticchia una canzone; ma nessuno dei due è sicuro di che giorno sia, se il posto in cui incontrare Godot sia giusto, se egli arriverà o se non sia, piuttosto, già andato via. Alla sera, quando un ragazzo annuncia che il signor Godot "non verrà questa

sera ma di sicuro domani", nemmeno provano a seguirlo: se ne vanno, rassegnati, per poi tor-

nerare il giorno dopo con gli stessi dubbi e le stesse inutili, verrebbe da dire preoccupazioni. La memoria, la capacità di comunicare e la volontà di agire sembrano essere stati spazzati via da questi due personaggi; la causa però non è da cercare nell'opera, quanto nell'autore, o meglio nell'epoca in cui scrive: dopo le due Guerre Mondiali il mondo non sa più in chi o in che cosa credere, l'uomo non ha punti di riferimento, e arriva all'annullamento più totale. Beckett esprime al meglio il senso di incompletezza tipico del Novecento, rappresenta con chiarezza la crisi delle certezze che caratterizza la cultura, la scienza e la storia del secolo.

Estragone e Vladimiro, o Gogo e Didi, sono dunque due vagabondi la cui unica preoccupazione è far passare il tempo, parlando, discutendo, litigando e riappacificandosi; alla fine ogni loro azione si conclude, riaprendo quell'opprimente senso di vuoto che l'arrivo di Godot dovrebbe riempire. I due non sanno esattamente chi sia, ma credono che quando arriverà li



porterà a casa sua, li farà mangiare, offrirà loro un letto e magari un lavoro. Sono due personaggi opposti e complementari, si amano, ma non si sopportano: il primo è un personaggio terrestre, che ha bisogni concreti, come mangiare e dormire, ma anche emozioni infantili, come la ricerca di attenzione ed aiuto; il secondo, invece, è aereo e a tratti immateriale, si interroga continuamente e pensa, vuole sapere, ma prova dolore ed ha bisogni fisiologici. Gogo e Didi sono lo Yin e lo Yang, i principi che insieme costituiscono l'essere umano.

Durante la loro attesa surreale, incontrano due personaggi strani e grotteschi: Pozzo, un ricco signorotto, e Lucky, il suo servo, tenuto letteralmente al guinzaglio. Essi costituiscono una coppia parallela a Didi e Gogo: portano sulla scena il mondo, la società, la lotta di classe, con tutta la sua violenza e insensatezza. Il primo sembra amare il secondo, ma vuole sbarazzarsene perché non lo sopporta più, eppure continua a sfruttarlo senza pietà; questo invece sembra

inerte, incapace di volontà e pensiero, salvo poi cantare o lasciarsi andare in un torrente di parole e ragionamenti senza senso. Il loro rapporto con i vagabondi diventa insieme di terrore e confidenza, di vigliaccheria e complicità. Il giorno dopo, Didi scopre con meraviglia che Pozzo è cieco, mentre Lucky è sordo: una situazione che lega ancora più saldamente i due personaggi, ma anche una metafora significativa della società del tempo e, forse, di oggi.

La scenografia di Jean-Marc Stehlé e Catherine Rankl punta sul molto senso di concretezza della scena: la campagna è vera campagna, l'albero è un vero albero; persino le nuvole sullo sfondo emanano un senso di pesantezza. Lo spazio in cui si svolgono gli eventi è

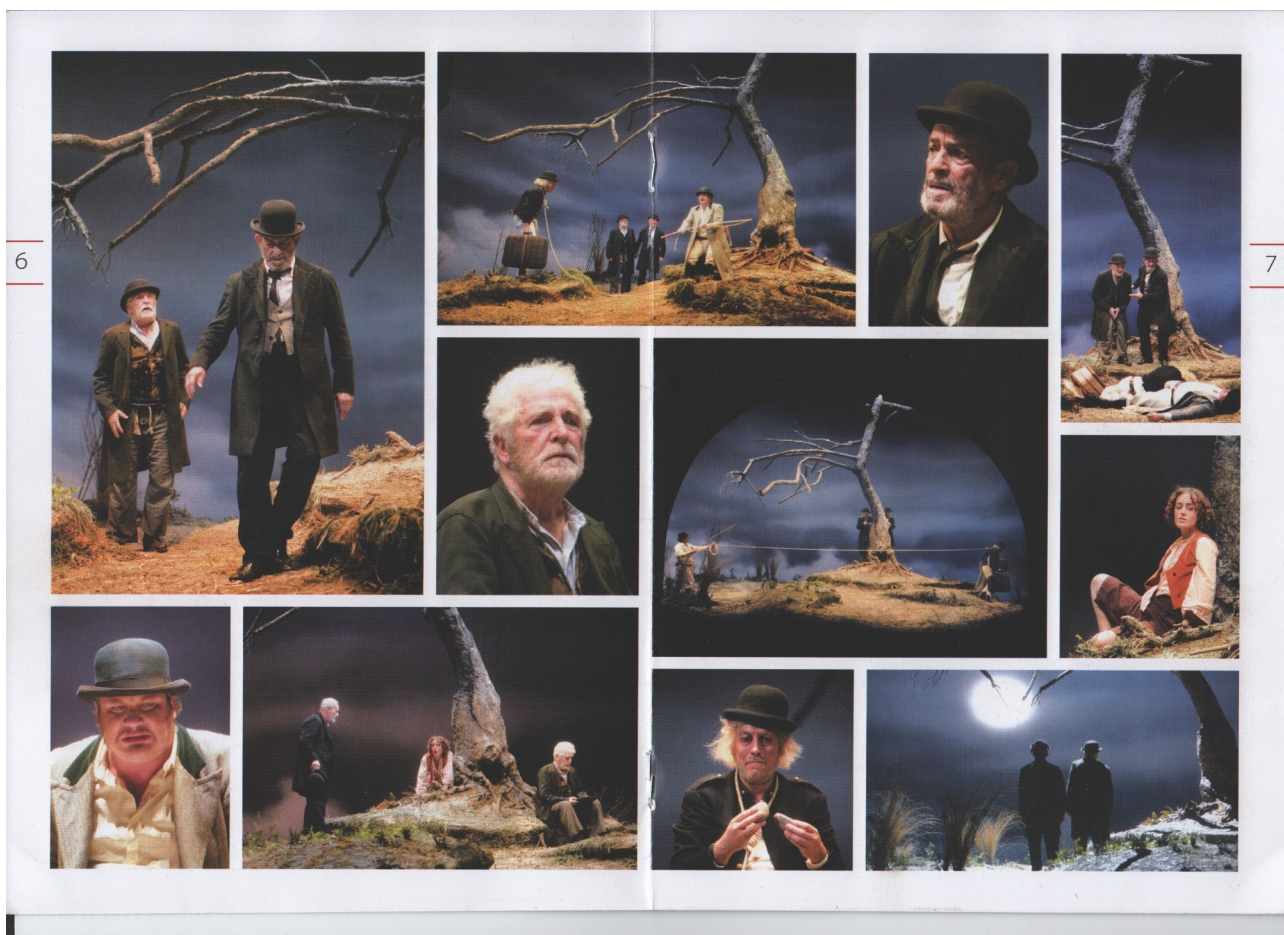
“chiuso” in una sorta di emisfero che aumenta il senso di oppressione, ma ha anche un importante significato simbolico: le azioni, l'attesa, la vita di Vladimiro ed Estragone, così come la nostra vita e la nostra esistenza, sono chiuse, oppresse dal resto del mondo. Il giorno e la notte che separano i due atti sono ben distinti, come se gli sceneggiatori avessero seguito alla lettera la frase di Pozzo *“Il giorno splende in un istante; ed è subito notte”*.

La straordinaria profondità dell'opera di Beckett, in bilico tra dramma e commedia, è stata resa magnificamente da Ugo Pagliani ed Eros Pagni, due grandi interpreti del teatro italiano; assieme a loro, Gianluca Gobbi, Roberto Serpi ed Alice Arcuri hanno reso indimenticabile

lo spettacolo, tanto per i veterani quanto per i neofiti del teatro.

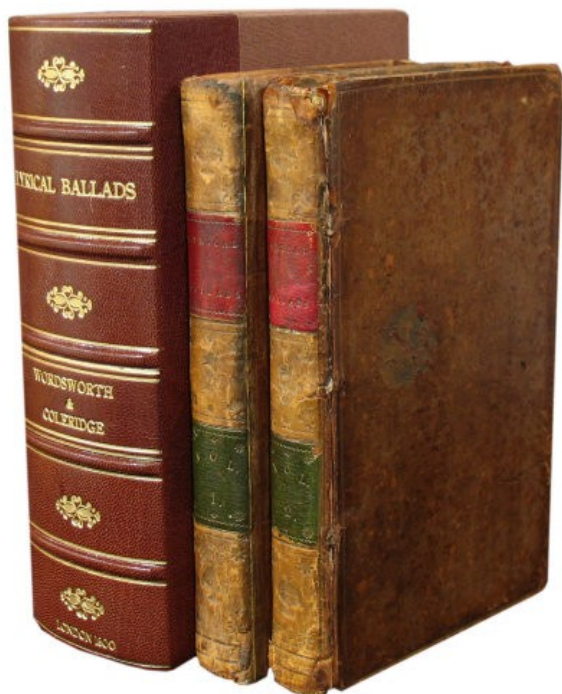
Mi ha colpito il giudizio del critico teatrale Martin Esslin, che nel 1961 coniò il termine “teatro dell'assurdo” per definire il filone in cui si iscrive *Aspettando Godot*: “Quello di Beckett è un mondo fatto di ironia, abitato da personaggi ritratti in situazioni estreme, di scarsa essenzialità. Certo noi possiamo ridere di questi personaggi, ma non sarà un riso di scherno; con Beckett si ride dell'infelicità umana e della più crudele delle beffe: che l'esistenza umana è priva di uno scopo riconoscibile”

Aspettando Godot è questo: l'attesa di tutte le attese.



STUDENTI A TU PER TU CON LE BALLATE MEDIEVALI

di Elena Pititto, 31



Che cosa sono le ballate medievali? Le ballate, parte di un fenomeno dell'età tardo medievale, sono una combinazione anonima di canzone, musica e danza, tramandate oralmente da generazione in generazione fino ai giorni nostri.

Il nostro Istituto ha avuto il piacere di assistere nelle giornate di martedì 1 e giovedì 3 marzo a tre conferenze/spettacoli (del progetto "Salvare la memoria") con il professor Giordano Dall'Armellina, uno dei massimi conoscitori ed esecutori di ballate europee.

Le conferenze, a cui hanno partecipato gli alunni delle classi terze con i loro rispettivi docenti, sono state tenute in diverse lingue quali: inglese, spagnolo e francese.

Dall'Armellina ci ha offerto un

contributo culturale di notevole importanza che ci ha permesso di conoscere e/o approfondire le nostre conoscenze sulle ballate, che, con le fiabe, costituiscono le radici dell'identità e della cultura popolare europea.

Secondo l'ex docente di inglese, ballate e fiabe fanno parte di un grande patrimonio di cultura popolare europea che è nostro dovere preservare per non spegnere la memoria storica. "Un popolo senza memoria è un popolo spento e perde il senso di appartenenza che è

invece un forte valore da coltiva-

re."

Durante gli incontri abbiamo avuto l'occasione di ascoltare le esecuzioni di ballate più o meno note, in diverse lingue e dialetti: dall'inglese allo spagnolo, dall'emiliano all'umbro, dallo scozzese al castigliano sefardita.

Tra le principali e più conosciute canzoni narrative che sono state eseguite e commentate dal professor Giordano Dall'Armellina abbiamo ascoltato:

Lord Randal (Scozia)

L'avvelenato (Italia)

Geordie (Inghilterra)

Tres Hermanicas (Spagna)

La esposa infiel (Spagna)

Beau garçon jardinier (Francia)

Le Roi Renaud (Francia)

Queste tre conferenze, meglio



definibili come spettacoli per il coinvolgimento, sono state un momento piacevolissimo. *“Assistere all’esecuzione dal vivo di queste canzoni narrative e ascoltare il commento di uno dei più importanti conoscitori di ballate, a livello nazionale, è stato molto interessante”* affermano gli alunni.

“Attraverso la sua voce, la sua chitarra e le sue grandi conoscenze nel settore, ci ha fatto conoscere un argomento di letteratura che forse sarebbe stato meno apprezzato se fosse stato semplicemente spiegato in classe”.

Molto divertenti sono stati i momenti in cui docenti, studenti e il musicista compositore hanno cantato insieme.

“E’ stato come se si fosse andati indietro nel tempo, catapultati nel tempo medievale, in una piazza dove il menestrello (Giordano Dall’Armellina) cantava e suonava con la sua chitarra queste composizioni, suscitando grande coinvolgimento ed interesse nella folla popolare riunita attorno a sé.”

È doveroso il nostro **GRAZIE** al prof. Giordano Dall’Armellina per averci fatto conoscere storie tragiche ed allegre in cui si vedono protagonisti uomini e donne d’altri tempi, personaggi e creature fantastiche come spiriti, elfi e fate.

L’esperienza, pienamente positiva, è senza alcun dubbio da riproporre.

“Anche la ballata, come la fiaba, ha contribuito notevolmente a forgiare l’identità culturale dell’Europa e ha fatto pensare a essa come “nazione” di popoli diversi ma con identiche radici di cultura popolare.”



I LIBRI MISTERIOSI

Inauguriamo su questo numero di Underground un nuovo gioco per gli amanti della lettura. Si tratta di indovinare i titoli di tre libri sulla base della breve definizione fornita qui sotto. Coloro che desiderano partecipare a questo gioco sono invitati a mandare le soluzioni tramite e-mail all’indirizzo biblioteca@liceogalilei.it, oppure a consegnarle direttamente in Biblioteca mercoledì dalle 11 alle 13 e venerdì dalle 12 alle 14.

1. Felino d’Italia.
2. Malattia calcistica.
3. Intrattenimenti pestilenziali.

Le soluzioni e i nomi dei vincitori saranno pubblicati sul prossimo numero di Underground.

I FILM MISTERIOSI

Lo stesso concorso riguarda anche i titoli di tre film famosi.

1. Sogni al quadrato.
2. Capitano coraggioso.
3. Famoso trasformista.



Primavera

*Sarà un volto chiaro.
S'apriranno le strade
sui colli di pini
e di pietra...
I fiori spruzzati
di colore alle fontane
occhieggeranno come
donne divertite: le scale
le terrazze le rondini
canteranno nel sole.
(C.Pavese)*

Foglio aperiodico gratuito

Pubblicazione a cura di:

Silvia Ambrosini

Grafica e impaginazione:

Chiara Drago

Hanno contribuito a questo numero (*rigorosamente in ordine sparso*):

Arianna Bossi, Chiara Tadolti, Daniele Tomasoni, Roberta Luinetti, Dalila Legrenzi, Nancy Boiocchi, Valentina Adobati, Stefano Moro, Elisa Ciocca, Samuele Gatti, Nina Zoe Russ, Sara Gritti, Giorgia Colombo, Tommaso Chiarelli, Elena Pititto, Benedetta Ceruti.